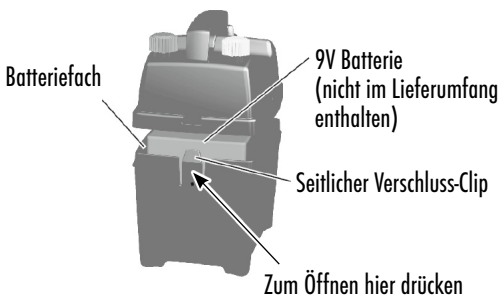


**P 15** Ref. 141100  
**P 50** Ref. 141500



DEUTSCH .....	1
FRANÇAIS .....	9
ENGLISH .....	17
NEDERLANDS .....	25



DEUTSCH

**Erläuterung der Symbole  
auf dem Gerät**



Erdungsanschluss. Schließen Sie den Erdungsanschluss an das Erdungssystem an.



Zaunanschluss. Schließen Sie den Zaunanschluss an den Zaun an.



Vor der Verwendung Bedienungsanleitung lesen.

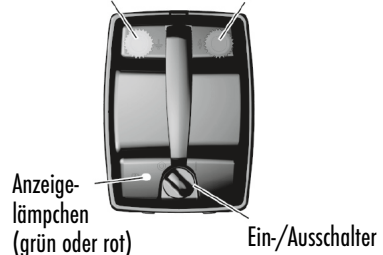


Gerät nicht mit dem normalen Müll entsorgen. Es obliegt Ihrer Verantwortung, das Gerät bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll abzugeben.





Schließen Sie das Elektrozaungerät nie an ein netzbetriebenes Gerät oder ein Batterieladegerät an.

Erdungsanschluss      Zaunanschluss




## Anschließen des Elektrozaungeräts an den Zaun

- 1 Versenken Sie den Erdstab vollständig in festem Boden.
- 2 Schließen Sie das Elektrozaungerät mit der grünen Erdleitung des Erdungsanschlusses (  ) an den Erdstab an.
- 3 Schließen Sie das Elektrozaungerät mit der roten Leitung des Zaunanschlusses (  ) an den Zaun an.
- 4 Sorgen Sie für guten Kontakt. Falls erforderlich entfernen Sie einen Teil des Kabelmantels, um die Stahllitzen freizulegen und so einen guten Kontakt sicherzustellen.

## Bedienung

### Einschalten des Elektrozaungeräts

Stellen Sie den Schalter auf  .  
Wenn das Elektrozaungerät eingeschaltet und die Batteriespannung in Ordnung ist, leuchtet das Anzeigelämpchen etwa 2 Sekunden lang grün.  
Das Elektrozaungerät gibt alle 1,5 Sekunden einen Ausgangsimpuls ab. Bei jedem Impuls blinkt das Lämpchen grün.

### Ausschalten des Elektrozaungeräts

Stellen Sie den Schalter auf  .

## Anzeigelämpchen

Das Anzeigelämpchen zeigt den Status des Elektrozaungeräts und der Batterie an.

Anzeigelämpchen	Bedeutung	Maßnahme
Das Anzeigelämpchen leuchtet beim Einschalten des Elektrozaungeräts zwei Sekunden grün.	Die Batteriespannung ist in Ordnung.	
Das Anzeigelämpchen blinkt alle 1,5 Sekunden einmal grün.	Das Elektrozaungerät funktioniert und die Ausgangsspannung ist in Ordnung.	
Das Anzeigelämpchen blinkt alle drei Sekunden einmal grün (nur bei Verwendung einer externen 12 V Batterie)	Die Batteriespannung beträgt weniger als 11,8 V.	Die 12 V Batterie muss ausgetauscht oder aufgeladen werden.
Das Anzeigelämpchen leuchtet beim Einschalten des Elektrozaungeräts zwei Sekunden rot.	Die Batteriespannung ist niedrig.	Die interne 9 V Batterie muss ausgetauscht werden. Die 12 V Batterie muss ausgetauscht oder aufgeladen werden.

Anzeigelämpchen	Bedeutung	Maßnahme
Das Anzeigelämpchen blinkt alle 1,5 Sekunden einmal rot.	Das Elektrozaungerät funktioniert, aber die Ausgangsspannung ist niedrig (weniger als 3 kV).	Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse des Zauns und Erdungssystems fest und sicher sind. Entfernen Sie etwaigen Rost. Überprüfen Sie, ob der Erdstab fest im Boden steckt. Überprüfen Sie die Zaunleitung auf durch Bäume oder Bewuchs verursachte Defekte. Entfernen Sie falls erforderlich etwaige Hindernisse und reparieren Sie den Zaun. Überprüfen Sie, ob das Elektrozaungerät für die Zaunlänge geeignet ist. Verkürzen Sie nötigenfalls den Zaun oder reduzieren Sie die Anzahl der Drähte. Eine andere Möglichkeit besteht darin, den Zaun in kleinere Abschnitte einzuteilen und jeden Abschnitt mit einem eigenen Elektrozaungerät auszustatten.
Das Anzeigelämpchen blinkt vier Sekunden rot.	Das Elektrozaungerät ist defekt. Es wird keine Ausgangsspannung an den Zaun abgegeben. Das Elektrozaungerät versucht den Defekt durch einen Neustart zu beheben. Besteht der Defekt weiterhin, wird dieser Vorgang wiederholt.	Bringen Sie das Elektrozaungerät zur Reparatur zu einer zugelassenen Kundendienststelle.

## **Batterieschutz**

Ist das Elektrozaungerät an eine 12 V Batterie angeschlossen, sorgt die Batterieschutzfunktion für eine Verlängerung der Betriebsdauer zwischen den einzelnen Ladevorgängen. Sinkt die Batteriekapazität unter 11,8 V, verlangsamt das Elektrozaungerät die Puls geschwindigkeit auf 3 Sekunden. Um eine Tiefentladung und somit eine irreversible Schädigung der Batterie zu vermeiden, schaltet sich das Elektrozaungerät bei einer Spannung von weniger als 11,2 V aus.

## **Batterien**

### **Batterieauswahl**

Die Elektrozaungeräte P 15 oder P 50 können mit einer 9 V oder 12 V Batterie betrieben werden. Eine 9 V Batterie kann ins interne Batteriefach eingelegt und eine 12 V Batterie extern angeschlossen werden.

### **Geschätzte**

#### **Mindestbatterielebensdauer**

Wählen Sie mithilfe der folgenden Tabelle eine passende Batterie für das Elektrozaungerät.

Elektrozaun- gerät	9 V Alkaline-Batterie			12 V Batterie
	55 Ah	90 Ah	175 Ah	35 Ah
P 15	80 Tage	130 Tage	260 Tage	45 Tage
P 50	45 Tage	70 Tage	140 Tage	25 Tage

### **Einsetzen einer internen Batterie oder Anschließen einer externen Batterie**

#### **Warnung!**

- Schalten Sie das Elektrozaungerät aus, bevor Sie es an eine Batterie anschließen.

#### **Einsetzen einer internen Batterie**

Verwenden Sie eine der im letzten Abschnitt angeführten Batterien.

- 1 Stellen Sie das Elektrozaungerät auf eine ebene Fläche. Öffnen Sie den Deckel des Elektrozaungeräts, indem Sie unterhalb des Geräteoberteils auf den seitlichen Verschluss-Clip drücken. Entfernen Sie etwaige lose Teile aus dem Batteriefach.
- 2 Entfernen Sie den Batterie-Aufkleber, um die Batterie zu aktivieren (wird der Aufkleber nicht entfernt, verringert sich die Batterielebensdauer).
- 3 Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
- 4 Schließen Sie das positive (rote +) Kabel der Batterie an die positive (+) Klemme auf der Innenseite des Deckels des Elektrozaungeräts an.
- 5 Schließen Sie das negative (schwarze -) Kabel der Batterie an die negative (-) Klemme auf der Innenseite des Deckels des Elektrozaungeräts an.



Pluspol (+) Minuspol (-)

- 6 Schließen Sie den Deckel des Elektrozaungeräts. **Hinweis:** Die Batterie muss sich stets in aufrechter Position befinden.

#### **Anschließen einer externen Batterie**

Um das Elektrozaungerät an eine externe 12 V Batterie anschließen zu können, wird ein spezielles Anschlusskabel benötigt (Ref. 159101).

#### **Warnung!**

- Die Batterie muss vom Elektrozaungerät abgeklemmt werden, bevor sie an ein netzbetriebenes Batterieladegerät angeschlossen wird. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einer Beschädigung des Elektrozaungeräts und zu einem möglicherweise tödlichen Elektroschock führen.
- Bei Verwendung eines PVC-ummantelten Kabels muss das Elektrozaungerät an einem geschützten Ort montiert werden. Arbeiten am Kabel dürfen nicht bei Temperaturen unter +5°C durchgeführt werden.

#### **Handhabung der Batterie**

#### **Achtung!**

- Batterien beinhalten schädliche Chemikalien und können bei unsachgemäßer Verwendung Verletzungen verursachen. Beachten Sie die Richtlinien zur Instandhaltung und Wartung der Batterie sowie die entsprechenden Sicherheitshinweise in diesem Handbuch und in den Unterlagen, die mit Ihrer Batterie mitgeliefert wurden.

## Aufladen der Batterie

### **Warnung!**

- Versuchen Sie niemals, eine nicht wiederaufladbare Batterie aufzuladen.
- Beim Aufladen einer Batterie ist für ausreichende Belüftung zu sorgen, damit die Gase abströmen können.

Es ist unbedingt notwendig, die Batterie regelmäßig aufzuladen. Verwenden Sie ein Ladegerät mit geeigneter Nennleistung und beachten Sie die Empfehlungen des Batterieherstellers.

- 1 Schließen Sie das positive (+) Batterieladekabel an den Pluspol der Batterie an und das negative (-) an den Minuspol.
- 2 Stecken Sie das Stromeingangskabel des Ladegeräts in die Steckdose und schalten Sie den Strom ein.

### **Achtung!**

- Ein Überladen der Batterie verringert deren Lebensdauer. Die Empfehlungen des Batterieherstellers bzgl. des Aufladens der Batterie über das Netz sollten nicht überschritten werden.

## Instandhaltung und Wartung der Batterie

- Bringen Sie die Batterie in einem geeigneten Batteriekasten unter, falls sie Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.
- Lagern Sie die Batterie bei Nichtverwendung im voll aufgeladenen Zustand und laden Sie sie regelmäßig auf (alle 8 Wochen).
- Laden Sie eine entladene Batterie so bald als möglich wieder auf. Batterien sollten nicht im entladenen Zustand bleiben.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stand der Batterie-

flüssigkeit, damit er nicht unter die Oberfläche der Batterieplatten fällt.

- Füllen Sie die Batterie mit destilliertem Wasser nach. Nicht überfüllen. Für ausführlichere Informationen siehe die Empfehlungen des Batterieherstellers.

## Batteriesicherheit

- Sorgen Sie beim Aufladen für eine ausreichende Belüftung der Batterie.
- Vermeiden Sie Temperaturen über 50 °C.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Batterie mit Flammen oder Funken.

## Errichtung eines sicheren Elektrozauns

### **Achtung!**

- Bitte vor der Verwendung des Elektrozaungeräts lesen.

Ein Elektrozaun kann gefährlich sein, wenn Menschen oder Tiere darin hängen bleiben oder sich darin verheddern können oder andere Risiken bestehen. Ernsthafte Verletzungen können die Folge sein. Treffen Sie alle erforderlichen Vorkehrungen, um die Gefahr eines Hängenbleibens oder einer Verhedderung zu vermeiden. Lesen Sie diese Sicherheitsinformationen gemeinsam mit den Anforderungen an Elektrozäune zum Hüten von Tieren.

## **Gefahren**

- ! Nicht durch oder unter einem Elektrozaun hindurch klettern. Falls Sie einen Elektrozaun überqueren müssen, benutzen Sie ein Tor oder eine dafür bestimmte Übergangsstelle.
- ! Die Verwendung dieses Elektrozaungeräts durch Kinder oder Behinderte darf nur unter Aufsicht erfolgen. Kleinen Kindern ist das Spielen mit dem Elektrozaun-

gerät bzw. in der Nähe eines Elektrozauns oder eines stromführenden Drahtes zu untersagen.

- ! Setzen Sie Stacheldraht niemals unter Strom.
- ! Befestigen Sie parallel verlaufende stromführende Drähte nicht in einem Abstand von weniger als 150 mm von einem Stacheldrahtzaun.
- ! Setzen Sie Zaunkonstruktionen, in denen sich Menschen oder Tiere verheddern können, nicht unter Strom. Wir empfehlen zum Beispiel, dass zu beiden Seiten eines Stacheldrahtes oder Maschendrahtzauns jeweils nur ein stromführender Draht verlegt wird.
- ! Schließen Sie einen Elektrozaun niemals an zwei Elektrozaungeräte an.
- ! Stromführende Drähte, die an zwei verschiedene Elektrozaungeräte auf ein und demselben oder auf einem benachbarten Grundstück angeschlossen sind, müssen mindestens 2 m voneinander entfernt sein.
- ! Bringen Sie Erdungselektroden eines Elektrozaungeräts nicht in einem Abstand von weniger als 10 m von einem Teil eines Erdungssystems einer Stromversorgung oder einer Telekommunikationsleitung an.
- ! Verlegen Sie Elektrozaundrähte nicht über oder in der Nähe von Freileitungen oder überirdischen Kommunikationsleitungen.

### **Verpflichtungen gegenüber der Öffentlichkeit**

Entlang öffentlicher Straßen und Wege sind in kleinen Abständen Warnschilder an den Pfosten des Elektrozauns anzubringen. Wenn Elektrozäune öffentliche Wege kreuzen, ist ein stromfreies Gatter oder ein stromfreier Zaunübertritt vorzusehen, und an den Zaunpfosten oder -drähten in der Nähe der Kreuzung sind Warnschilder anzubringen.

## **Sicherheitshinweise**

### **Definition verwendeter**

#### **Fachbegriffe**

**Elektrozaungerät** – Ein Gerät, das in regelmäßigen Abständen Spannungsimpulse an den angeschlossenen Zaun schickt.

**Zaun** – Eine Absperrung für Tiere oder zu Sicherheitszwecken, bestehend aus einem oder mehreren Leitern wie beispielsweise Metalldrähten, Stangen oder Schienen.

**Elektrozaun** – Ein von der Erde isolierter Zaun mit einem oder mehreren Leitern, durch den von einem Elektrozaungerät aus Stromstöße geschickt werden.

**Zaunkreislauf** – Alle leitenden Teile oder Komponenten in einem Elektrozaungerät, die galvanisch an die Ausgangsklemmen angeschlossen sind oder angeschlossen werden können.

**Erdungselektrode** – Ein Metallteil, das in der Nähe eines Elektrozaungeräts in den Boden versenkt und elektrisch an den Erdungsanschluss des Elektrozaungeräts angeschlossen wird und das von anderen Erdungssystemen unabhängig ist.

**Anschlusskabel** – Ein elektrischer Leiter zum Anschluss des Elektrozaungeräts an den elektrischen Weidezaun oder die Erdungselektrode.

**Elektrischer Weidezaun** – Ein Elektrozaun zum Hüten von Tieren oder zum Fernhalten von Tieren von bestimmten Bereichen.

**Elektrischer Sicherheitszaun** – Ein für Sicherheitszwecke verwendeter Zaun bestehend aus einem Elektrozaun und einer physischen Absperrung, die elektrisch vom Elektrozaun isoliert ist.

**Physische Absperrung** – Eine mindestens 1,5 m hohe Absperrung zur Verhinderung von unbeabsichtigtem Kontakt mit den stromführenden Leitern des Elektrozauns. Physische Absperrungen bestehen meist aus Querböhlen, steifen Querstangen, Stahlgittern oder Maschendrahtzaun.

### **Anforderungen für elektrische Weidezäune**

Elektrische Weidezäune und die zugehörigen Zusatzgeräte sind so zu installieren, bedienen und warten, dass die Gefahr für Menschen, Tiere und deren Umfeld so gering als möglich ist.

### Achtung!

- Vermeiden Sie Berührungen mit dem Elektrozaun insbesondere mit Kopf, Hals oder Rumpf. Klettern Sie nicht über, durch oder unter einem Elektrozaun mit mehreren Drähten hindurch. Verwenden Sie zur Überquerung ein Tor oder eine eigens zu diesem Zweck bestimmte Übergangsstelle.

Dieses Elektrozaungerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mit mangelndem Wissen bzw. mangelnder Erfahrung, es sei denn sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in der Verwendung des Elektrozaungeräts unterwiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit Sie nicht mit dem Elektrozaungerät spielen.

Elektrozaunkonstruktionen, bei denen die Gefahr groß ist, dass Tiere oder Personen hängen bleiben, sind zu vermeiden. Ein elektrischer Weidezaun darf nicht an zwei oder mehr verschiedene Elektrozaungeräte oder an unabhängige Zaunkreisläufe desselben Elektrozaungeräts angeschlossen werden.

Der Abstand zwischen den Drähten zweier elektrischer Weidezäune, die von getrennten, unabhängig getakteten Elektrozaungeräten gespeist werden, muss mindestens 2,5 m betragen. Falls diese Lücke geschlossen werden soll, sind zu diesem Zweck elektrisch nicht-leitende Materialien oder eine isolierte Metallabspernung zu verwenden.

Stacheldrahtzaun und scharfkantiger Draht dürfen nicht an ein Elektrozaungerät angeschlossen werden.

Der oder die stromführenden Drähte eines elektrischen Weidezauns können durch einen nicht-stromführenden Zaun mit Stacheldraht oder scharfkantigem Draht ergänzt werden. Die Stützvorrichtungen der stromführenden Drähte sind so auszuliegen, dass zwischen den stromführenden Drähten und der vertikalen Ebene der nicht-stromführenden Drähte ein Mindestabstand von 150 mm gewährleistet ist. Der Stacheldraht und der scharfkantige Draht sind in regelmäßigen Abständen zu erden. Befolgen Sie unsere Erdungsempfehlungen.

Zwischen der Erdungselektrode des Elektrozaungeräts und möglichen anderen Komponenten, die an ein Erdungssystem angeschlossen sind, wie beispielsweise der Schutzerdung der

Stromversorgung oder der Erdung des Telekommunikationssystems ist ein Mindestabstand von 10 m einzuhalten.

In Gebäuden verlaufende Anschlussleitungen sind wirksam von den geerdeten Bauelementen des Gebäudes zu isolieren. Zu diesem Zweck können isolierte Hochspannungskabel verwendet werden.

Unterirdische Anschlussleitungen sind in einem Isolierrohr zu verlegen. Alternativ dazu können isolierte Hochspannungskabel verwendet werden. Die Anschlussleitungen sind vor Beschädigungen durch in den Boden einsinkende Tierhufe oder Fahrzeugreifen zu schützen.

Anschlussleitungen dürfen nicht zusammen mit Netzstrom-, Kommunikations- oder Datenkabeln im selben Rohr verlegt werden. Anschlussleitungen und elektrische Weidezaundrähte dürfen nicht oberhalb von Freileitungen oder überirdischen Kommunikationsleitungen geführt werden.

Kreuzungen mit Freileitungen sind nach Möglichkeit zu vermeiden. Ist eine Kreuzung unumgänglich, hat sie unterhalb der Stromleitung und in einem möglichst rechten Winkel zu erfolgen. Werden Anschlussleitungen und elektrische Weidezaundrähte in der Nähe einer Freileitung installiert, dürfen die Abstände nicht geringer sein als die unten angegebenen Werte.

*Mindestabstände von Stromleitungen für elektrische Weidezäune*

<b>Stromleitungsspannung</b>	<b>Abstand</b>
≤1000 V	3 m
>1000 V bis ≤33.000 V	4 m
>33.000 V	8 m

Werden Anschlussleitungen und elektrische Weidezaundrähte in der Nähe einer Freileitung installiert, darf ihre Höhe über dem Boden nicht mehr als 3 m betragen. Dies gilt für Elektrozäune zu beiden Seiten der orthogonalen Projektion des äußersten Leiters der Stromleitung auf dem Boden in einem Abstand bis zu:

- 2 m bei Stromleitungen mit einer Nennspannung nicht über 1.000 V.
- 15 m bei Stromleitungen mit einer Nennspannung über 1.000 V.

Für Elektrozäune zur Abschreckung von Vögeln, zur Einzäunung von Haustieren oder zur Gewöhnung von Tieren wie Kühen an Elektrozäune reicht ein Elektrozaungerät mit geringer Leistung, um ein zufriedener

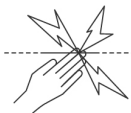
stellendes und sicheres Ergebnis zu erzielen.

Bei Elektrozäunen, die Vögel davon abzuhalten sollen, sich auf Gebäuden niederzulassen, wird kein Elektrozaundraht an die Erdungselektrode des Elektrozaungeräts angeschlossen. An sämtlichen Stellen, an denen Personen mit den Leitern in Berührung kommen könnten, ist ein Warnschild nach dem unten gezeigten Vorbild anzubringen.

Kreuzt ein elektrischer Weidezaun einen öffentlichen Weg, ist im Weidezaun am Ort der Kreuzung ein stromfreies Gatter oder ein Zauntritt vorzusehen. An jeder solchen Kreuzung sind die stromführenden Drähte mit Warnschildern zu versehen.

Sämtliche Abschnitte eines elektrischen Weidezauns, die entlang einer öffentlichen Straße oder eines öffentlichen Wegs verlaufen, sind in kurzen Abständen mit Sicherheitsschildern zu kennzeichnen, die fest an den Zaunpfählen oder auf den Drähten montiert werden.

- Die Abmessungen der Warnschilder müssen mindestens 100x200 mm betragen.
- Als Hintergrundfarbe für beide Seiten der Warnschilder ist gelb zu wählen. Die Schrift auf dem Schild muss schwarz sein und entweder lauten:



muss schwarz sein und entweder lauten:

oder einen Text des Inhalts  
"ACHTUNG: Elektrozaun" aufweisen.

- Der Aufdruck muss unlöschbar sein. Er ist auf beiden Seiten des Warnschildes anzubringen und muss mindestens 25 mm hoch sein.

Achten Sie darauf, dass sämtliche netzbetriebenen Zusatzgeräte, die an den elektrischen Weidezaun angeschlossen werden, zwischen dem Zaunkreislauf und der Netzversorgung ebenso stark isoliert sind wie das Elektrozaungerät selbst.

Zusatzgeräte sind vor Witterungseinflüssen zu schützen, es sei denn sie sind vom Hersteller ausdrücklich für die Verwendung im Freien ausgewiesen und haben einen IP-Schutz von mindestens IPX4.

## Wartung

Das Elektrozaungerät enthält keine Teile, die vom Kunden gewartet werden können. Reparaturen sind von einer zugelassenen Kundendienststelle durchzuführen.

## 36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Für dieses Produkt besteht für einen festgelegten Zeitraum ab dem Kaufdatum eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Sollte ein Garantiefall eintreten, schicken Sie das Produkt bitte mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle. Infos zur Gewährleistungsfrist und zu anderen geltenden Bestimmungen erhalten Sie von der Verkaufsstelle.

Hinweis:

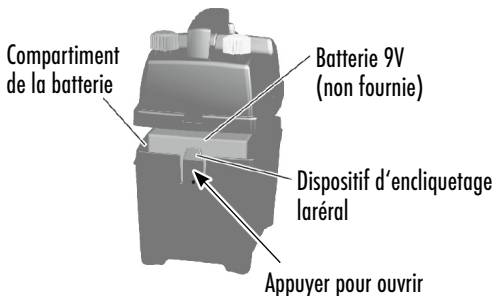
- Für Unfälle oder Beschädigungen aufgrund von unbefugten Eingriffen, Veränderungen oder falscher Benutzung des Produktes wird keine Haftung übernommen.
- Soweit gesetzlich zulässig ist diese Garantie ausschließlich, nicht übertragbar und ersetzt alle anderen (ausdrücklichen oder stillschweigenden) Garantien, Darstellungen oder Bedingungen zu diesem Produkt (wann immer diese auftreten), unabhängig davon, ob sich diese aus Vorschriften, Gesetzen, Handel, Gewohnheitsrecht oder anderweitig ableiten.



**P 15** Ref. 141100  
**P 50** Ref. 141500





DEUTSCH .....	1
<b>FRANÇAIS .....</b>	<b>9</b>
ENGLISH .....	17
NEDERLANDS .....	25






FRANÇAIS


**Explication des symboles sur l'électrificateur**

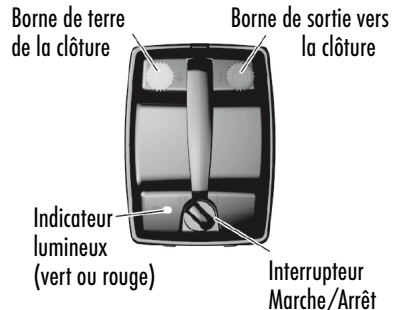
 Borne de terre de la clôture. Connectez la borne de terre à votre système de mise à la terre.

 Borne de sortie vers la clôture. Connectez la borne de sortie à la clôture.



 Lire attentivement toutes les instructions avant usage.

  
 Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité d'éliminer vos déchets en les apportant à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

 Ne jamais raccorder à de l'équipement alimenté sur secteur, y compris les chargeurs de batterie.



## Connecter l'électrificateur à la clôture

- 1 Enfoncez le piquet de terre pleinement dans un sol ferme.
- 2 Connectez le fil de terre vert de la borne de terre de l'électrificateur (  ) au piquet de terre.
- 3 Connectez le fil de clôture rouge de la borne de sortie de l'électrificateur (  ) à la clôture.
- 4 Assurez un bon contact. Si nécessaire, dénudez avec précaution une partie du fil pour assurer le bon contact.

## Utilisation

### Allumer l'électrificateur

Mettez l'interrupteur sur .

L'indicateur lumineux s'allumera en vert pendant à peu près 2 secondes ce qui indique que l'électrificateur est en marche et que le niveau de tension de la batterie est en règle.

Ensuite, l'électrificateur émet une impulsion de sortie toutes les 1,5 secondes et l'indicateur lumineux clignote en vert à chaque impulsion.

### Éteindre l'électrificateur

Mettez l'interrupteur sur .

## Indicateur lumineux

L'indicateur lumineux affiche l'état de l'électrificateur et de la batterie :

Indicateur lumineux	Signification	Mesure à prendre
L'indicateur lumineux s'allume en vert pendant deux secondes lorsque l'électrificateur est mis en marche.	La tension de la batterie est OK.	
L'indicateur lumineux clignote en vert toutes les 1,5 secondes.	L'électrificateur fonctionne et la tension de sortie de l'électrificateur est OK.	
L'indicateur lumineux clignote en vert toutes les trois secondes (seulement en cas de connexion à une batterie externe 12 V).	La tension de la batterie a baissé en-dessous de 11,8 V.	Rechargez ou remplacez la batterie externe 12 V.
L'indicateur lumineux s'allume en rouge pendant deux secondes lorsque l'électrificateur est mis en marche.	La tension de la batterie est faible.	Remplacez la batterie interne 9 V. Rechargez ou remplacez la batterie externe 12 V.

Indicateur lumineux	Signification	Mesure à prendre
L'indicateur lumineux clignote en rouge toutes les 1,5 secondes.	L'électrificateur fonctionne, mais la tension de sortie de l'électrificateur est faible (moins de 3 kV).	<p>Vérifiez que toutes les connexions de la clôture et du piquet de mise à la terre sont bien fixés et sûres. Si nécessaire, éliminez toute formation de rouille.</p> <p>Vérifiez que le piquet de terre est solidement enfoncé dans un sol ferme.</p> <p>Contrôlez s'il y a des fuites sur la ligne de clôture dues à des arbres ou à toute autre végétation. Si nécessaire, éliminez toute obstruction et réparez la clôture.</p> <p>Vérifiez que la capacité nominale de l'électrificateur est suffisante pour la longueur de la clôture. Si nécessaire, réduisez la longueur de la clôture ou réduisez le nombre de fils de clôture. Comme alternative, vous pouvez diviser la ligne de clôture en plusieurs parties plus petites, dont chaque partie sera alimentée par un électrificateur indépendant.</p>
L'indicateur clignote rapidement en rouge pendant quatre secondes.	<p>Dysfonctionnement de l'électrificateur. Aucune tension de sortie ne sera délivrée à la clôture.</p> <p>L'électrificateur essaiera de régler l'anomalie en redémarrant.</p> <p>Si l'anomalie persiste, ce cycle recommencera.</p>	Cet électrificateur doit être renvoyé à un centre de SAV agréé.

### **Préservation de la batterie**

Lorsque l'électrificateur est connecté à une batterie 12 V, la fonction de préservation de la batterie prolonge la durée de fonctionnement entre deux chargements. Lorsque la capacité de la batterie baisse en dessous de 11,8 V, la fréquence des impulsions sera réduite à 3 secondes. Afin d'éviter des décharges trop profondes et ainsi un dommage irréversible dans la batterie, l'électrificateur s'éteindra lorsque la tension de la batterie baisse à moins de 11,2 V.

### **Batteries**

#### **Choisir une batterie**

Les électrificateurs P 15 et P 50 fonctionnent avec une batterie 9 V ou 12 V. Une batterie 9 V peut être installée à l'intérieur du compartiment de la batterie et une batterie 12 V peut être reliée extérieurement.

#### **Autonomie de la batterie minimale estimée**

Choisissez une batterie adaptée à votre électrificateur sur la base de l'information donnée dans le tableau ci-dessous.

Modèle de l'électrificateur	Pile alcaline air 9 V			Batterie 12 V
	55 Ah	90 Ah	175 Ah	35 Ah
P 15	80 jours	130 jours	260 jours	45 jours
P 50	45 jours	70 jours	140 jours	25 jours

### **Installation d'une batterie interne ou connexion à une batterie externe**

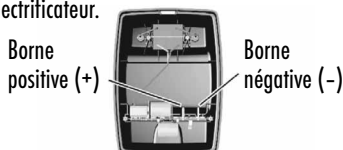
#### **Attention!**

- Éteignez l'électrificateur avant de le brancher à une batterie.

#### **Installation d'une batterie interne**

Utilisez une batterie comme détaillé au paragraphe précédent.

- 1 Mettez l'électrificateur sur une surface plane. Ouvrez le couvercle de l'électrificateur en poussant sur le verrouillage latéral. Enlevez tous les accessoires non fixés du compartiment de la batterie.
- 2 Retirez l'étiquette de la batterie pour l'activer (l'étiquette non retirée entrave l'autonomie de la batterie).
- 3 Placez la batterie dans le compartiment prévu.
- 4 Connectez le câble positif (+ rouge) de la batterie à la borne positive (+) à l'intérieur du couvercle de l'électrificateur.
- 5 Connectez le câble négatif (- noir) de la batterie à la borne négative (-) à l'intérieur du couvercle de l'électrificateur.



- 6 Remettez le couvercle de l'électrificateur.
- Note:** La batterie doit toujours être en position droite.

#### **Connexion à une batterie externe**

Afin de brancher l'électrificateur à une batterie externe 12 V, un câble de connexion spécifique est nécessaire (Ref. 159101).

#### **Attention!**

- Vérifiez que la batterie est déconnectée de l'électrificateur avant de la brancher sur un chargeur de batterie quelconque fonctionnant sur secteur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un risque d'endommagement de l'électrificateur et d'électrocution.
- Si un câble revêtu de chlorure de polyvinyle (PVC) est utilisé pour connecter l'électrificateur à une batterie externe, l'appareil doit être monté à l'abri des intempéries et ne doit pas être manipulé lorsque la température ambiante est inférieure à +5 °C.

#### **Gestion de la batterie**

#### **Attention!**

- Les batteries contiennent des produits chimiques nocifs et peuvent causer des blessures si elles sont mal utilisées. Prenez soin de respecter les consignes relatives au maintien en bon état et à l'entretien de la batterie. Vous les trouverez dans le présent manuel ainsi que dans la documentation fournie avec votre batterie.

#### **Chargement de la batterie**

#### **Attention!**

- Ne jamais charger une batterie non rechargeable.
- Pendant le chargement de la batterie, assurez une ventilation adéquate pour permettre aux gaz de se dissiper.

Un rechargement régulier de la batterie est essentiel. Utilisez un chargeur d'une capacité nominale appropriée et référez-vous aux recommandations du fabricant de la batterie.

- 1 Fixez le câble positif (+) du chargeur sur la borne positive de la batterie et le câble négatif (-) du chargeur sur la borne négative de la batterie.
- 2 Insérez la fiche du chargeur dans la prise de courant et allumez le courant électrique.

### **Attention!**

- Une surcharge de la batterie réduira sa durée de vie. Ne pas dépasser les recommandations du fabricant de la batterie relatives à la recharge de la batterie depuis une source alimentée sur secteur.

### **Maintien en bon état et entretien de batterie**

- Logez la batterie dans une boîte batterie appropriée si elle est exposée aux intempéries.
- Lorsque la batterie est hors usage, stockez-la pleinement chargée et rechargez-la régulièrement (toutes les 8 semaines).
- Rechargez une batterie déchargée aussi tôt que possible. Ne pas laisser les batteries en état déchargé.
- Inspectez la batterie régulièrement pour assurer que le niveau de remplissage en acide ne tombe pas au-dessous de la surface des plaques de batteries.
- Le cas échéant, remplissez la batterie à l'aide de l'eau distillée. Ne remplissez pas la batterie jusqu'à ce qu'elle déborde. Référez-vous aux recommandations du fabricant de la batterie pour obtenir plus d'informations.

### **Sécurité de la batterie**

- La batterie doit être bien ventilée lors de la recharge.
- Évitez des températures supérieures à 50 °C.
- Évitez une exposition de la batterie aux flammes et aux étincelles.

### **Installation d'une clôture électrique sûre**

#### **Attention!**

- Bien lire avant emploi.

Une clôture électrique peut être dangereuse si elle présente un risque d'embrouillement ou d'emmêlement ou que d'autres risques existent. Des blessures graves ou la mort peuvent en résulter. Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter tout risque de piégage ou d'emmêlement. Lisez attentivement ces instructions de sécurité en même temps que les exigences pour les clôtures électriques pour animaux.

### **Dangers**

- ! Ne passez pas par-dessus ou par-dessous une clôture électrique. Si vous devez traverser une clôture électrique utilisez une porte ou un passage spécialement aménagé.
- ! Ne jamais laisser un enfant ou une personne ayant une quelconque infirmité utiliser l'électrificateur sans surveillance. Ne jamais laisser un enfant jouer avec cet électrificateur ou à proximité d'une clôture électrique ou de fils électrifiés.
- ! N'électrifiez jamais des fils barbelés.
- ! N'installez jamais des fils électrifiés décalés à moins de 150 mm d'une clôture de fil barbelé.
- ! N'électrifiez jamais une clôture qui pourrait entraîner un risque d'emmêlement pour l'homme ou les animaux. Nous recommandons d'électrifier un seul fil au maximum des deux côtés d'une clôture de fil de fer barbelé ou d'un grillage.
- ! Ne jamais alimenter une seule clôture électrique par deux électrificateurs.

- ! Garder une distance minimale de 2 m entre deux clôtures électriques alimentées par deux électrificateurs différents, qu'elles soient situées sur le même terrain ou deux terrains voisins.
- ! Garder une distance minimale de 10 m entre les prises de terre de l'électrificateur et tout composant faisant partie d'un système de mise à la terre d'un réseau électrique ou de télécommunication.
- ! N'installez jamais des fils de clôture électrique au-dessus ou près de lignes électriques ou de télécommunication aériennes.

### **Obligation envers le public**

Des panneaux de danger doivent être mis en place sur les piquets ou les fils de la clôture électrique et espacés à courtes distances tout au long de routes et chemins publics. Une porte ou autre passage non électrifié doivent être installés partout où la clôture électrique pour animaux croise un chemin public. À côté du passage, des panneaux de danger sont à fixer sur les piquets ou fils de la clôture.

## **Règles de sécurité**

### **Définitions des termes techniques**

**Électrificateur** – Appareil émettant régulièrement des impulsions électriques vers la clôture à laquelle il est connecté.

**Clôture** – Barrière utilisée pour les animaux ou employée pour des raisons de sécurité. Celle-ci est constituée d'un ou plusieurs conducteurs tels que des fils métalliques, des piquets ou des lattes.

**Clôture électrique** – Barrière comprenant un ou plusieurs conducteurs électriques, isolée de la terre et soumise à des impulsions électriques générées par un électrificateur.

**Circuit de la clôture** – Ensemble des composants ou éléments conducteurs d'un électrificateur qui sont connectés ou qu'il est prévu de connecter galvaniquement aux bornes de sortie.

**Prise de terre** – Structure métallique enfoncée dans le sol à proximité d'un électrificateur et connectée électriquement à la borne de terre de l'électrificateur;

cette structure est séparée de tout autre système de mise à la terre.

**Fil de connexion** – Conducteur électrique utilisé pour relier l'électrificateur à la clôture électrique ou à la prise de terre.

**Clôture électrique pour animaux** – Clôture électrique utilisée pour contenir des animaux à l'intérieur ou à l'extérieur d'un emplacement précis.

**Clôture électrique de sécurité** – Clôture utilisée à des fins de sécurité et composée d'une clôture électrique ainsi que d'une barrière physique isolée électriquement de la clôture électrique.

**Barrière physique** – Barrière d'au moins 1,50 m de haut destinée à empêcher tout contact involontaire avec les fils conducteurs de la clôture électrique. En général, les barrières physiques sont constituées d'un revêtement vertical, de poteaux verticaux, de grilles en acier, de piquets ou d'un grillage métallique.

### **Conditions requises pour les clôtures électriques pour animaux**

Les clôtures électriques pour animaux et leurs accessoires doivent être installés, utilisés et entretenus de manière à éviter tout risque pour les personnes, les animaux ou leur environnement immédiat.

#### **Attention!**

- Évitez tout contact avec les fils de la clôture électrique, en particulier au niveau de la tête, du cou et de la cage thoracique. Ne pas essayer de passer par-dessus, à travers ou par-dessous une clôture électrique à plusieurs fils. Pour franchir la clôture, empruntez un portail ou un lieu de passage spécialement conçu à cet effet.

Cet électrificateur ne doit en aucun cas être manipulé ou utilisé par des personnes présentant des facultés physiques, sensorielles ou mentales limitées (ceci s'applique également aux enfants) ou bien ne disposant pas des connaissances et de l'expérience requises. On pourra faire exception lorsque celles-ci auront reçu d'une personne chargée de leur sécurité les instructions

nécessaires relatives à l'utilisation de l'électrificateur ou bien lorsqu'elles seront sous la surveillance de cette même personne.

Ne jamais laisser un enfant sans surveillance afin d'éviter qu'il ne joue avec l'électrificateur.

Les installations de clôtures électriques devront être conçues de manière à empêcher que des animaux ou des personnes puissent s'y enchevêtrer.

Une clôture électrique pour animaux ne doit jamais être alimentée par deux électrificateurs différents ou par des circuits de clôture indépendants du même électrificateur.

Dans le cas de deux clôtures électriques pour animaux séparées et alimentées chacune par un électrificateur indépendant, la distance entre les fils des deux clôtures électriques pour animaux devra être d'au moins 2,50 mètres. Si cette ouverture doit être fermée, on le fera en utilisant du matériel non-conducteur ou une barrière métallique pourvue d'une isolation.

Toujours utiliser des éléments de clôture lisses. Ne jamais par exemple électrifier des fils barbelés ou des fils coupants.

On pourra utiliser une clôture non électrifiée composée de fils barbelés ou de fils coupants pour renforcer une ou plusieurs hauteurs de fils électrifiés d'une clôture électrique pour animaux. Les dispositifs de support des fils électrifiés doivent être construits de manière à être distants d'au moins 150 mm par rapport au plan vertical des fils non électrifiés. Les barbelés ou les fils coupants doivent être mis à la terre à des intervalles réguliers.

Suivez nos recommandations concernant la prise de terre.

Une distance d'au moins 10 m doit être maintenue entre la prise de terre de l'électrificateur et toute autre partie connectée à une prise de terre comme celle du réseau électrique ou des lignes de télécommunication.

Les fils de connexion qui se trouvent à l'intérieur des bâtiments doivent être efficacement isolés des parties structurelles du bâtiment qui sont à la terre. Ceci peut se faire en utilisant un câble isolé à haute tension.

Les fils de connexion enterrés doivent être posés à l'intérieur d'une gaine de protection isolante ; dans le cas contraire, il faudra utiliser un câble isolé à haute tension.

On veillera également à empêcher que les fils de connexion enterrés ne puissent être endommagés par le passage d'animaux ou de véhicules.

Ne pas installer les fils de connexion dans les mêmes conduites que celles utilisées pour les fils électriques ou encore pour les câbles destinés aux télécommunications ou au transport de données.

Ne pas installer les fils de connexion et les fils de la clôture électrique pour animaux au-dessus de lignes électriques ou de télécommunication aériennes.

Éviter autant que possible que ceux-ci ne croisent des lignes électriques aériennes. Si ne peut être évité, on les fera alors passer sous les lignes électriques en prenant soin qu'ils soient le plus possible à angle droit par rapport à celles-ci.

Si les fils de connexion et les fils de la clôture électrique pour animaux doivent être installés à proximité d'une ligne électrique aérienne, on veillera à respecter les distances minimums indiquées dans le tableau ci-dessous.

*Distances minimums à respecter entre les lignes électriques et les clôtures électriques pour animaux*

<b>Tension de la ligne électrique</b>	<b>Distance</b>
≤1000 V	3 m
>1000 V et ≤ 33 000 V	4 m
>33 000 V	8 m

Si les fils de connexion et les fils de la clôture électrique pour animaux sont installés à proximité d'une ligne électrique aérienne, la distance verticale les séparant du sol ne doit pas être inférieure à 3 mètres. Cette hauteur s'applique aux deux côtés de la projection orthogonale des conducteurs les plus extérieurs de la ligne électrique sur la surface du sol, et ce pour une distance de :

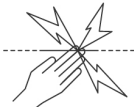
- 2 m pour les lignes électriques fonctionnant avec une tension nominale inférieure à 1000 volts.
- 15 m pour les lignes électriques fonctionnant avec une tension nominale supérieure à 1000 volts.

Les clôtures électriques destinées à éloigner les oiseaux, à parquer des animaux domestiques ou à effectuer le dressage des animaux (vaches par exemple) ne nécessitent qu'un électrificateur à faible puissance qui permettra d'obtenir une performance parfaitement fiable et satisfaisante.

Si les clôtures électriques pour animaux sont utilisées pour éloigner les oiseaux ou pour les empêcher de se percher sur des immeubles, aucun fil de la clôture électrique ne doit être connecté à la prise de terre de l'électrificateur. Une plaque de signalisation doit être mise en place partout où des personnes auront accès aux conducteurs.

Partout où une clôture électrique pour animaux croise un chemin public, il faudra prévoir d'intégrer une porte non électrifiée à la clôture électrique pour animaux ou encore un emplacement de passage doté d'une échelle. Les fils électrifiés se trouvant près de ces passages devront être signalés par des panneaux d'avertissement. Toute partie d'une clôture électrique pour animaux longeant une voie publique ou un sentier devra être signalée à intervalles réguliers par des panneaux d'avertissement qui seront solidement attachés aux piquets ou accrochés à la ligne de clôture.

- Ces plaques de signalisation devront avoir une taille d'au moins 10 cm sur 20 cm.
- La couleur de fond de ces plaques sera jaune sur les deux côtés. Le texte sera de couleur noire et la plaque devra en outre soit indiquer le symbole suivant :



soit porter l'avertissement

« ATTENTION : clôture électrique ! »

- L'inscription doit être ineffaçable, inscrite sur les deux côtés de la plaque de signalisation et avoir une hauteur minimum de 25 mm.

Veillez à ce que l'ensemble des accessoires fonctionnant sur secteur et connectés au circuit de la clôture électrique pour animaux fournisse entre le circuit de la clôture et le réseau d'alimentation un degré

d'isolement équivalent à celui fourni par l'électrificateur. Les accessoires doivent être protégés contre les intempéries, sauf si, d'après les informations fournies par le fabricant, cet équipement est spécialement conçu pour un usage extérieur et si le degré de protection minimum correspond à la classe IPX4.

## Réparation

Cet électrificateur ne contient aucune partie réparable par le client lui-même. Il doit être renvoyé à un centre de SAV agréé.

## 36 mois de garantie à compter de la date d'achat

Ce produit bénéficie d'une garantie contre tout défaut de matériel ou de fabrication à compter de la date d'achat pour une période déterminée.

En cas d'un dommage garanti, veuillez retourner ce produit à votre lieu d'achat accompagné de votre justificatif d'achat. Pour tous les détails concernant les périodes de garantie et autres conditions applicables, veuillez vous adresser à votre lieu d'achat.

Note:

- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas d'accident ou de dommage résultant d'une manipulation incorrecte, d'une modification ou d'une utilisation abusive de ce produit.
- Dans le cadre légal prévu par la loi, cette garantie est exclusive, non transférable et remplace toute autre garantie, déclaration et condition concernant ce produit (qu'elles soient explicites ou implicites et qu'importe le moment de la survenue) qu'elles émanent d'une loi, d'une prescription, du secteur commercial, des us et coutumes, etc.




**P 15** Ref. 141100  
**P 50** Ref. 141500





DEUTSCH .....	1
FRANÇAIS .....	9
<b>ENGLISH .....</b>	<b>17</b>
NEDERLANDS .....	25


ENGLISH


**Key to symbols on the unit**

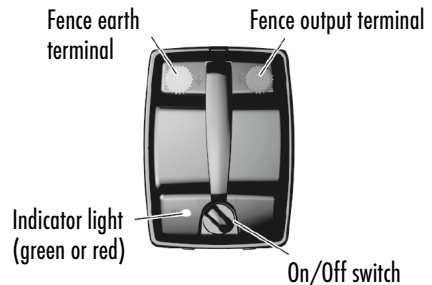
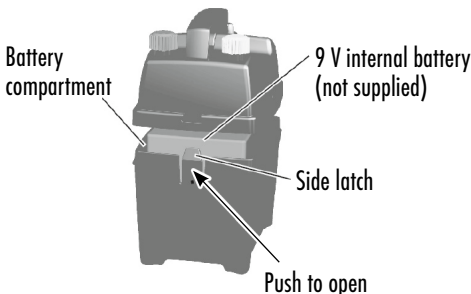
 Fence earth terminal. Connect the fence earth terminal to the earth system.

 Fence output terminal. Connect the fence output terminal to the fence.



 Read full instructions before use.

 This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with other waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

 Do not connect to mains-operated equipment including battery chargers.



## Connecting the energiser to the fence

- 1 Push the earth rod fully into firm ground.
- 2 Connect the green earth lead from the energiser's fence earth terminal (  ) to the earth rod.
- 3 Connect the red fence lead from the energiser's fence output terminal (  ) to the fence.
- 4 Make sure there is a good contact. If necessary, carefully strip the polywire to expose steel strands in order to provide a good connection.

## Operation

### Turning the energiser on

Turn the switch to .

The indicator light will illuminate green for approximately 2 seconds indicating that the energiser is operating and that the battery voltage level is OK.

The energiser then produces an output pulse every 1.5 seconds and the indicator light flashes green with each pulse.

### Turning the energiser off

Turn the switch to .

## Indicator light

The indicator light shows the energiser and battery status:

Indicator light	Indicates	Action
Indicator light illuminates green for two seconds when energiser is first switched on.	Battery voltage is OK.	
Indicator light flashes green once every 1.5 seconds	Energiser is operating and the energiser output voltage is OK.	
Indicator light flashes green once every three seconds (only when connected to a 12 V external battery)	Battery voltage has dropped below 11.8 V.	Recharge or replace external 12 V battery.
Indicator light illuminates red for two seconds when energiser is first switched on.	Battery voltage is low.	Replace internal 9 V battery.  Recharge or replace external 12 V battery.

Indicator light	Indicates	Action
Indicator light flashes red once every 1.5 seconds.	Energiser is operating but the energiser output voltage is low (less than 3 kV).	<p>Check that all the connections with the fence and earth rod are firm and secure. If necessary, clean away any corrosion.</p> <p>Check that the earth rod is pushed firmly into firm ground.</p> <p>Check for faults in the fence-line caused by trees or vegetation. If necessary, remove obstructions and mend the fence.</p> <p>Check that the energiser rating is adequate for the length of the fence. If necessary, reduce the length of the fence or reduce the number of fence wires. Alternatively, divide the fence-line into smaller zones, with each zone powered by a separate energiser.</p>
Indicator light flashes red rapidly for four seconds.	<p>Energiser fault. There will be no output voltage delivered to the fence.</p> <p>Energiser will then attempt to clear the fault by restarting.</p> <p>If the fault persists, this cycle will repeat.</p>	The energiser must be returned to an authorised service agent for repair.

## **Battery preservation**

When the energiser is connected to a 12 V battery, the battery preservation feature extends the operating period between battery charges.

When the battery capacity falls below 11.8 V, the energiser will pulse speed will drop to 3 seconds between pulses. In order to prevent deep discharge and thus irreversible damage to the battery, the energiser will switch off when the battery voltage falls below 11.2 V.

## **Battery**

### **Selecting a battery**

The P 15 and P 50 energisers can be operated using a 9 V or 12 V battery. A 9 V battery can be installed inside the battery compartment and a 12 V battery can be connected externally.

### **Estimated minimum battery life**

Select a suitable battery for the energiser using the information in the table below.

Ener-giser model	9 V air alkaline battery			12 V battery
	55 Ah	90 Ah	175 Ah	35 Ah
P 15	80 days	130 days	260 days	45 days
P 50	45 days	70 days	140 days	25 days

### **Installing an internal battery or connecting to an external battery**

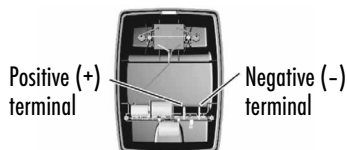
#### **Warning!**

- Turn off the energiser before connecting it to a battery.

#### **Installing an internal battery**

Use a battery as specified in the previous section.

- 1 Place the energiser on a flat surface. Open the lid of the energiser by pushing the side latch. Remove any loose parts from the battery compartment.
- 2 Remove the special battery label to activate the battery (failure to do this will reduce the battery life).
- 3 Place the battery in the battery compartment.
- 4 Connect the positive (+ red) lead from the battery to the positive (+) terminal inside the lid of the energiser.
- 5 Connect the negative (- black) lead from the battery to the negative (-) terminal inside the lid of the energiser.



- 6 Replace the lid of the energiser.

**Note:** The battery must always be in the upright position.

### **Connecting to an external battery**

A special battery connection cable is required in order to connect the energiser to a 12 V external battery (Ref. 159101).

#### **Warning!**

- Ensure that the battery is disconnected from the energiser before connecting the battery to any mains-operated battery charging device. Failure to observe this precaution could result in damage to the energiser and possible electrocution.
- When a polyvinyl chloride (PVC) sheathed cord is used to connect the energiser to an external battery, the equipment must be located in a shelter and must not be handled when the ambient temperature is below +5 °C.

### **Battery management**

#### **Warning!**

- Batteries contain harmful chemicals and when used incorrectly, may cause injury. Observe the guidelines for battery care, maintenance and safety in this manual and in the documentation supplied with your battery.

### **Battery charging**

#### **Warning!**

- Do not attempt to recharge a non-rechargeable battery.
- When recharging a battery, ensure that there is adequate ventilation to allow gases to disperse.

Regular recharging of the battery is essential. Use a suitably rated battery charger and refer to the battery manufacturer's recommendations.

- 1 Attach the positive (+) battery charger lead to the positive terminal of the battery, and the negative (-) battery charger lead to the negative terminal on the battery.
- 2 Insert the battery charger's input power plug into a mains or line socket and turn on the power supply.

### **Caution!**

- Over-charging the battery will reduce its life. Do not exceed the recommendations of the battery manufacturer on recharging the battery from a mains-powered (line-powered) source.

### **Battery care and maintenance**

- House the battery in a suitably designed battery box, if the battery is likely to be exposed to the weather.
- When not in use, store the battery fully charged and recharge at regular intervals (every 8 weeks).
- Recharge a discharged battery as soon as possible. Batteries should not be left discharged.
- Inspect the battery regularly to ensure that the electrolyte level does not fall below the surface of the battery plates.
- Top up the battery using distilled water. Do not overfill. Refer to the battery manufacturer's recommendations for more information.

### **Battery safety**

- Ensure that the battery is well ventilated when recharging.
- Avoid temperatures greater than 50 °C (120 °F).
- Ensure the battery is not exposed to naked flame or sparks.

### **Safe electric fence construction**

#### **Warning!**

- Read before use.

An electric fence can be hazardous when there is a risk of entrapment or entanglement, or other hazards exist. Serious injury or death may result. Take all steps to avoid the risk of entrapment or entanglement. This safety information should be read in conjunction with Requirements for electric animal fences.

### **Hazards**

- ! Do not climb through or under an electric fence. If it is necessary to cross an electric fence use a gate or specially designed crossing point.
- ! Do not allow young or infirm persons to use this energiser without supervision. Do not allow young children to play with this energiser or near an electric fence or electrified wires.
- ! Do not electrify barbed wire.
- ! Do not support off-set electrified wires less than 150 mm (6") from a barbed wire fence.
- ! Do not electrify any fence construction which could lead to entanglement of persons or animals. We recommend for instance, that no more than one electrified off-set wire be supported on either side of a barbed wire or mesh fence.
- ! Do not supply an electric fence from two energisers.
- ! Do not allow electrified wires from two energisers on the same or adjacent properties to be less than 2 m (6'6") apart.
- ! Do not place energiser earth electrodes within 10 m (33') of any part of a power supply earth system or telecommunications earth system.

**!** Do not run electric fence wires above or close to overhead power or communication lines.

## **Duty to the public**

Fasten warning signs to electric fence posts or wires at frequent intervals along any public roads or pathways. Incorporate a non-electrified gate or stile where an electric animal fence crosses a public pathway and fasten warning signs to fence posts or wires adjacent to the crossing.

## **Safety considerations**

### **Definition of special terms**

**Energiser** – An appliance that is intended to periodically deliver voltage impulses to a fence connected to it.

**Fence** – A barrier for animals or for the purpose of security, comprising one or more conductors such as metal wires, rods or rails.

**Electric fence** – A barrier which includes one or more electric conductors, insulated from earth, to which electric pulses are applied by an energiser.

**Fence circuit** – All conductive parts or components within an energiser that are connected or are intended to be connected, galvanically, to the output terminals.

**Earth electrode** – Metal structure that is driven into the ground near an energiser and connected electrically to the Fence earth terminal of the energiser, and that is independent of other earthing arrangements.

**Connecting lead** – An electric conductor, used to connect the energiser to the electric fence or the earth electrode.

**Electric animal fence** – An electric fence used to contain animals within or exclude animals from a particular area.

**Electric security fence** – A fence used for security purposes which comprises an electric fence and a physical barrier electrically isolated from the electric fence.

**Physical barrier** – A barrier not less than 1.5 m (5') high intended to prevent inadvertent contact with the pulsed conductors of the electric fence. Physical barriers are typically constructed from vertical sheeting, rigid vertical bars, rigid mesh, rods or chainwire mesh.

## **Requirements for electric animal fences**

Electric animal fences and their ancillary equipment shall be installed, operated and maintained in a manner that minimises danger to persons, animals or their surroundings.

### **Warning!**

- Avoid contacting electric fence wires especially with the head, neck or torso. Do not climb over, through or under a multi-wire electric fence. Use a gate or a specially designed crossing point.

This energiser is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the energiser by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the energiser.

Electric animal fence constructions that are likely to lead to the entanglement of animals or persons shall be avoided.

An electric animal fence shall not be supplied from two separate energisers or from independent fence circuits of the same energiser.

For any two separate electric animal fences, each supplied from a separate energiser independently timed, the distance between the wires of the two electric animal fences shall be at least 2.5 m (8'). If this gap is to be closed, this shall be effected by means of electrically non-conductive material or an isolated metal barrier. Barbed wire or razor wire shall not be electrified by an energiser.

A non-electrified fence incorporating barbed wire or razor wire may be used to support one or more offset electrified wires of an electric animal fence.

The supporting devices for the electrified wires shall be cons-

tructed so as to ensure that these wires are positioned at a minimum distance of 150 mm (6") from the vertical plane of the non-electrified wires. The barbed wire and razor wire shall be earthed at regular intervals.

Follow our recommendations regarding earthing.

A distance of at least 10 m (33') shall be maintained between the energiser earth electrode and any other earthing system connected parts such as the power supply system protective earth or the telecommunication system earth.

Connecting leads that are run inside buildings shall be effectively insulated from the earthed structural parts of the building. This may be achieved by using insulated high voltage cable.

Connecting leads that are run underground shall be run in conduit of insulating material or else insulated high voltage cable shall be used. Care must be taken to avoid damage to the connecting leads due to the effects of animal hooves or vehicle wheels sinking into the ground.

Connecting leads shall not be installed in the same conduit as the mains supply wiring, communication cables or data cables.

Connecting leads and electric animal fence wires shall not cross above overhead power or communication lines. Crossings with overhead power lines shall be avoided wherever possible. If such a crossing cannot be avoided it shall be made underneath the power line and as nearly as possible at right angles to it.

If connecting leads and electric animal fence wires are installed near an overhead power line, the clearances shall not be less than those shown in the table below.

*Minimum clearances from power lines for electric animal fences*

**Power line voltage**

≤1000 V  
 >1000 V to ≤33,000 V  
 >33,000 V

**Clearance**

3 m (10')  
 4 m (13')  
 8 m (27')

If connecting leads and electric animal fence wires are installed near an overhead power line, their height above the ground shall not exceed 3 m (10'). This height applies to either side of the orthogonal projection of the outermost conductors of the power line on the ground surface, for a distance of:

- 2 m (6'6") for power lines operating at a nominal voltage not exceeding 1000 V.
- 15 m (50') for power lines operating at a nominal voltage exceeding 1000 V.

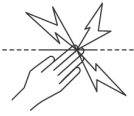
Electric animal fences intended for deterring birds, household pet containment or training animals such as cows need only be supplied from low output energisers to obtain satisfactory and safe performance.

In electric animal fences intended for deterring birds from roosting on buildings, no electric fence wire shall be connected to the energiser earth electrode.

A warning sign shall be fitted to every point where persons may gain ready access to the conductors.

Where an electric animal fence crosses a public pathway, a non-electrified gate shall be incorporated in the electric animal fence at that point or a crossing by means of stiles shall be provided. At any such crossing, the adjacent electrified wires shall carry warning signs. Any part of an electric animal fence that is installed along a public road or pathway shall be identified at frequent intervals by warning signs securely fastened to the fence posts or firmly clamped to the fence wires.

- The size of the warning sign shall be at least 100x200 mm (4x8”).
- The background colour of both sides of the warning sign shall be yellow. The inscription on the sign shall be black and shall be either:



or the substance of “CAUTION: Electric fence”.

- The inscription shall be indelible, inscribed on both sides of the warning sign and have a height of at least 25 mm (1”).

Ensure that all mains-operated, ancillary equipment connected to the electric animal fence circuit provides a degree of isolation between the fence circuit and the supply mains equivalent to that provided by the energiser.

Protection from the weather shall be provided for the ancillary equipment unless this equipment is certified by the manufacturer as being suitable for use outdoors, and is of a type with a minimum degree of protection IPX4.

## Servicing

This energiser contains no user serviceable parts.

It must be returned to an authorised service agent for repair.

## 36 month warranty from date of purchase

This product is warranted against faulty material and workmanship for a period from the date of purchase. If a warranted defect occurs, return this product with proof of purchase to the place of purchase. Details of warranty periods and other terms applying are available at the place of purchase.

Note:

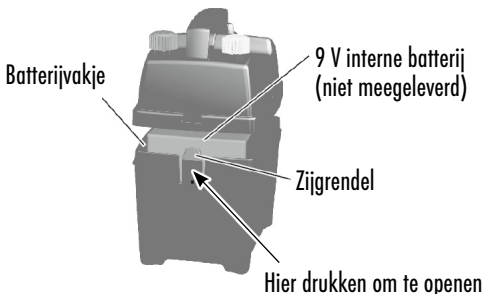
- - No responsibility is accepted for any accident or damage caused subsequent to any tampering with or modification to or misuse of this product.
- - To the maximum extent permitted by law, this warranty is exclusive, personal to you and in lieu of all other warranties, representations or conditions relating to this product (whether express or implied and whenever arising) whether originating by statute, law, trade, custom or otherwise.



**P 15** Ref. 141100  
**P 50** Ref. 141500





DEUTSCH .....	1
FRANÇAIS .....	9
ENGLISH .....	17
<b>NEDERLANDS .....</b>	<b>25</b>



## NEDERLANDS

### Verklaring van de symbolen op het elektro-afrasteringsapparaat

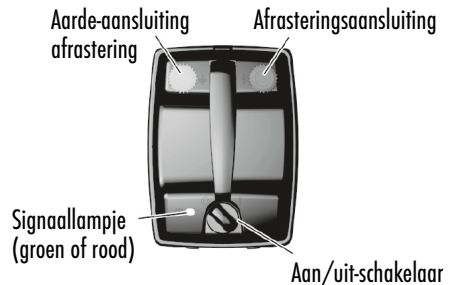
 Aarde-aansluiting afrastering Sluit de aarde-aansluiting van de afrastering op het aardingsstelsel aan.

 Afrasteringsaansluiting Sluit de afrasteringsaansluiting op de afrastering aan.



 Lees de handleiding voor het gebruik in zijn geheel door.

 Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet samen met ander afval mag worden verwijderd. U bent er verantwoordelijk voor dat uw uitgediende apparatuur wordt verwijderd door deze bij een daarvoor bestemd verzamelpunt voor de verwerking van uitgediende elektrische en elektronische apparatuur aan te bieden.

 Niet op apparatuur met netvoeding inclusief batterijladers aansluiten.



## Het elektro-afasteringsapparaat op de afrastering aansluiten

- 1 Duw de aardpaal geheel in een stevige ondergrond.
- 2 Sluit de groene draad van de aarde-aansluiting afrastering van het elektro-afasteringsapparaat (  ) op de aardpaal aan.
- 3 Sluit de rode afrasteringsdraad van de afrasteringsaansluiting van het elektro-afasteringsapparaat (  ) op de afrastering aan.
- 4 Overtuig u ervan dat er een goed contact is. Strip zonnig de polydraad om de stalen kabeladers voor een goede verbinding bloot te leggen.

## Werkwijze

### Het elektro-afasteringsapparaat inschakelen

Zet de schakelaar op .

Het signaallampje gaat ongeveer 2 seconden lang groen branden, wat aangeeft dat het elektro-afasteringsapparaat werkt en dat het niveau van de batterijspanning in orde is.

Het elektro-afasteringsapparaat wekt nu elke 1,5 seconden een uitgangsimpuls op en het signaallampje knippert bij elke impuls groen.

### Het elektro-afasteringsapparaat uitschakelen

Zet de schakelaar op .

## Signaallampje

Het signaallampje geeft de status van elektro-afasteringsapparaat en batterij aan:

Signaallampje	Geeft aan	Actie
Het signaallampje gaat twee seconden groen branden als het elektro-afasteringsapparaat voor het eerst wordt ingeschakeld.	De batterijspanning is in orde.	
Het signaallampje knippert elke 1,5 seconden groen	Het elektro-afasteringsapparaat werkt en de uitgangsspanning van het elektro-afasteringsapparaat is in orde.	
Het signaallampje knippert elke drie seconden groen (alleen indien aangesloten op een 12 V externe batterij)	De batterijspanning is onder 11,8 V gedaald.	Externe 12 V batterij laden of vervangen.
Het signaallampje gaat twee seconden rood branden als het elektro-afasteringsapparaat voor het eerst wordt ingeschakeld.	De batterijspanning is laag.	Interne 9 V batterij vervangen. Externe 12 V batterij laden of vervangen.

Signaallampje	Geeft aan	Actie
Het signaallampje knippert elke 1,5 seconden rood.	Het elektro-afasteringsapparaat werkt, maar de uitgangsspanning van het apparaat is laag (minder dan 3 kV).	<p>Overtuig u ervan dat alle verbindingen met de afastering en de aardpaal in orde en veilig zijn. Verwijder corrosie indien nodig.</p> <p>Controleer of de aardpen stevig in de grond steekt.</p> <p>Controleer of er storingen in de afastering zijn die door bomen of vegetatie worden veroorzaakt. Verwijder eventuele hindernissen en repareer de afastering.</p> <p>Controleer of de capaciteit van het elektro-afasteringsapparaat bij de lengte van de afastering past. Kort de afastering zo nodig in of verminder het aantal draden. Een andere mogelijkheid is de afastering in kleinere zones te verdelen, met een afzonderlijk elektro-afasteringsapparaat voor elke zone.</p>
Het signaallampje knippert vier seconden lang snel rood.	<p>Storing elektro-afasteringsapparaat. Er wordt geen uitgangsspanning aan de afastering geleverd.</p> <p>Het elektro-afasteringsapparaat zal trachten de storing door een herstart te verhelpen.</p> <p>Als de storing blijft bestaan, zal deze cyclus worden herhaald.</p>	Het elektro-afasteringsapparaat dient voor reparatie naar een erkende klantenservice te worden gebracht.

## **Batterij sparen**

Wanneer het elektro-afasteringsapparaat op een 12 V batterij wordt aangesloten, wordt de werktijd tussen de laadprocessen van de batterij met de batterijspaarfunctie verlengd. Als de batterijcapaciteit onder 11,8 V daalt, gaat de pulssnelheid van het elektro-afasteringsapparaat omlaag naar 3 seconden tussen de stroomimpulsen. Om diep ontladen en derhalve irreparabele schade aan de batterij te voorkomen schakelt het elektro-afasteringsapparaat zichzelf uit wanneer de batterijspanning onder 11,2 V daalt.

## **Batterijen**

### **Een batterij kiezen**

De elektro-afasteringsapparaten P 15 en P 50 kunnen met een 9 V of 12 V batterij werken. Een 9 V batterij kan in het batterijvakje worden aangebracht en een 12 V batterij kan extern worden aangesloten.

### **Geschatte minimum levensduur batterij**

Kies met behulp van de onderstaande tabel een geschikte batterij voor het elektro-afasteringsapparaat.

Model elektro-af-rasterings-apparaat	9 V lucht alkaline batterij			12 V batterij
	55 Ah	90 Ah	175 Ah	35 Ah
P 15	80 dagen	130 dagen	260 dagen	45 dagen
P 50	45 dagen	70 dagen	140 dagen	25 dagen

### **Een interne batterij installeren of op een externe batterij aansluiten**

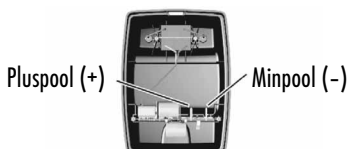
#### **Pas op!**

- Schakel het elektro-af-rasteringsapparaat uit voordat u het op een batterij aansluit.

#### **Een interne batterij installeren**

Gebruik een batterij zoals in de vorige sectie beschreven.

- 1 Plaats het elektro-af-rasteringsapparaat op een vlakke ondergrond. Open het deksel van het elektrische-af-rasteringsapparaat door op de vergrendeling aan de zijkant te drukken. Verwijder eventuele losse onderdelen uit het batterijvakje.
- 2 Verwijder de speciale batterijsticker om de batterij te activeren (wanneer u dit achterwege laat, verkort dit de levensduur van de batterij).
- 3 Plaats de batterij in het batterijvakje.
- 4 Sluit de positieve (+ rode) draad vanuit de batterij op de positieve (+) pool in het deksel van het elektro-af-rasteringsapparaat aan.
- 5 Sluit de negatieve (- zwarte) draad vanuit de batterij op de negatieve (-) pool in het deksel van het elektro-af-rasteringsapparaat aan.



- 6 Sluit het deksel van het elektro-af-rasteringsapparaat.

**N.B.:** De batterij moet altijd rechtop zijn aangebracht.

### **Aansluiten op een externe batterij**

Om het elektro-af-rasteringsapparaat op een 12 V externe batterij aan te sluiten is een speciale batterijaansluitkabel vereist (Ref. 159101).

#### **Pas op!**

- Zorg ervoor dat de batterij van het elektro-af-rasteringsapparaat is ontkoppeld voordat u de batterij op een batterijlaadapparaat met netvoeding aansluit. Als u deze voorzorgsmaatregel niet opvolgt, kan schade aan het elektro-af-rasteringsapparaat optreden en kunt u een dodelijke elektrische schok krijgen.
- Wanneer een kabel met polyvinylchloride (PVC) coating wordt gebruikt om het elektro-af-rasteringsapparaat op een externe batterij aan te sluiten, moet de apparatuur in een berging zijn geplaatst en mag er geen werk aan worden verricht wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan +5 °C.

### **Gebruik van de batterij**

#### **Pas op!**

- Batterijen bevatten schadelijke chemicaliën die bij onzorgvuldig gebruik letsel kunnen veroorzaken. Volg de voorschriften voor batterij-onderhoud, instandhouding en veiligheid in dit handboek en in de bij de batterij behorende documentatie op.

### **Batterij laden**

#### **Pas op!**

- Probeer nooit een niet-oplaadbare batterij te laden.
- Als u een batterij laadt, zorg dan voor voldoende ventilatie, zodat de gassen kunnen ontwijken.

Het is van groot belang dat de batterij regelmatig wordt geladen. Gebruik een geschikt bemeten batterijlaadapparaat en volg de instructies van de batterijfabrikant op.

- 1 Bevestig de positieve (+) batterijlaadkabel aan de pluspool van de batterij, en de negatieve (-) aan de minpool van de batterij.
- 2 Steek de stroomingangskabel van het laadapparaat in een net- of lijnstopcontact en zet de stroomvoorziening aan.

### **Voorzichtig!**

- Overladen bekort de levensduur van de batterij. Houd u aan het advies van de batterijfabrikant over het laden van de batterij vanuit een net- of lijnstroombron.

### **Batterij-onderhoud en instandhouding**

- Voorzie de batterij van een geschikte batterij-behuizing als de batterij naar verwachting aan het weer zal blootstaan.
- Als de batterij niet in gebruik is, bewaar hem dan volledig opgeladen en laad hem regelmatig op (eens in de 8 weken).
- Laad een ontladen batterij zo spoedig mogelijk weer op. Batterijen mogen niet ontladen worden bewaard.
- Inspecteer de batterij regelmatig om ervoor te zorgen dat het elektrolytepeil niet onder het oppervlak van de batterijplaten daalt.
- Vul de batterij met gedistilleerd water bij. Maak hem niet overvol. Voor meer informatie verwijzen wij naar de aanbevelingen van de batterijfabrikant.

### **Batterijveiligheid**

- Overtuig u er bij het laden van dat de batterij goed geventileerd is.
- Stel hem niet bloot aan temperaturen boven 50 °C.
- Zorg ervoor dat de batterij niet aan open vuur of vlammen is blootgesteld.

### **Veilig een elektrische afrastering construeren**

#### **Pas op!**

- Voor het eerste gebruik lezen

Een elektrische afrastering kan gevaar opleveren als het risico van bekneldraken of verstriktaken bestaat of er andere gevaren zijn. Ernstige verwonding of de dood kan het gevolg zijn. Neem alle maatregelen die vereist zijn om het risico van bekneldraken of verstriktaken te voorkomen. Deze veiligheidsinformatie dient samen met de Vereisten voor elektrische weide-afrasteringen te worden gelezen.

### **Gevaren**

- ! Klim niet door een elektrische afrastering heen of eronderdoor. Gebruik een poort of een speciaal ontworpen overgang als u een elektrische afrastering moet kruisen.
- ! Laat kinderen of gehandicapten dit elektro-afrasteringsapparaat niet zonder toezicht gebruiken. Laat kleine kinderen niet met dit elektro-afrasteringsapparaat of nabij een elektrische afrastering of stroomvoerende draden spelen.
- ! Sluit prikkeldraad niet op elektriciteit aan.
- ! Steun geen op afstand gemonteerde stroomvoerende draden die minder dan 150 mm van een prikkeldraadafrastering verwijderd zijn.
- ! Sluit geen afrasteringsconstructie op elektriciteit aan waar mensen of dieren in verstrikt kunnen raken. Wij adviseren bijvoorbeeld niet meer dan één op afstand gemonteerde stroomvoerende draad aan elke kant van een prikkeldraad- of tralieafrastering te steunen.
- ! Voed geen elektro-afrastering met twee elektro-afrasteringsapparaten.
- ! Zorg ervoor dat stroomvoerende draden van twee elektro-afrasteringsapparaten niet op hetzelfde perceel of naburige percelen minder dan 2 m van elkaar verwijderd zijn.

- ! Plaats de aardingselektroden van een elektro-afasteringsapparaat niet op minder dan 10 m van enig gedeelte van een aardingsstelsel van stroomvoorziening of telecommunicatie.
- ! Draden van elektro-afasteringen mogen niet over of dicht bij bovengrondse stroomdraden of communicatiekabels verlopen.

### **Verantwoordelijkheid voor mensen**

Bevestig op regelmatige afstanden waarschuwingsborden aan elektrische afasteringspalen langs openbare wegen of paden. Bouw een niet-stroomvoerende poort of tourniquet in waar een elektrische weide-afastering een openbaar pad kruist en bevestig waarschuwingsborden aan afasteringspalen of draden bij het kruispunt.

## **Veiligheidsvoorschriften**

### **Definitie van gebruikte vakuitdrukkingen**

**Elektro-afasteringsapparaat** – Een apparaat dat periodiek spanningsimpulsen afgeeft aan een daarmee verbonden afastering.

**Afastering** – Een afscheiding voor dieren of voor veiligheidsdoeleinden, bestaande uit één of meer geleiders zoals metalen draden, pennen of staven.

**Elektrische afastering** – Omheining met één of meer van de aarde geïsoleerde elektrische geleiders, waarnaar vanuit een elektro-afasteringsapparaat stroomstoten worden gestuurd.

**Afasteringscircuit** – Alle geleidende delen of componenten binnen een elektro-afasteringsapparaat die met de uitgangsaansluitingen zijn verbonden of daarmee galvanisch dienen te worden verbonden.

**Aardingselectrode** – Metalen constructie die nabij een elektro-afasteringsapparaat in de grond wordt geslagen en elektrisch met de uitgangsaardingsaansluiting van het elektro-afasteringsapparaat is verbonden, en die onafhankelijk is van andere aardingsopstellingen.

**Aansluitdraad** – Een elektrische geleider waarmee het elektro-afasteringsapparaat op de elektrische afastering of de aardingsselectrode wordt aangesloten.

**Elektrische weide-afastering** – Een elektrische afastering waarmee dieren binnen of buiten een bepaald terrein worden gehouden.

**Elektrische veiligheidsafastering** – Een afastering die voor veiligheidsdoeleinden wordt gebruikt en die uit een elektrische afastering en een fysieke begrenzing bestaat, die elektrisch van de elektrische afastering geïsoleerd is.

**Fysieke begrenzing** – Een begrenzing met een hoogte van minstens 1,5 m die ten doel heeft onopzettelijk contact met de stroomvoerende geleiders van de elektrische afastering te voorkomen. Fysieke begrenzingen worden gewoonlijk van verticaal schotwerk, stijve verticale stangen, hard gaas, staven of kippengaas vervaardigd.

### **Vereisten voor elektrische weide-afasteringen**

Elektrische weide-afasteringen en de bijbehorende apparatuur moeten zodanig worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden dat het gevaar voor mensen, dieren en hun omgeving zoveel mogelijk wordt verminderd.

#### **Pas op!**

- Raak elektrische afasteringsdraden vooral niet met het hoofd, de nek of de romp aan. Klim niet over een meerdrads elektrische afastering heen, niet erdoorheen en niet eronderdoor. Gebruik een poort of een speciaal ontworpen overgang.

Dit elektro-afasteringsapparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens dan wel gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is dan wel van wie zij instructies over het gebruik van het elektro-afasteringsapparaat hebben gekregen.

Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat zij met het elektro-afrasteringsapparaat gaan spelen. Elektro-afrasteringsconstructies waarbij het gevaar groot is dat mensen of dieren erin vaststraken, dienen te worden vermeden. Een elektrische weide-afrastering mag niet op twee of meer afzonderlijke elektro-afrasteringsapparaten of op onafhankelijke afrasteringscircuits van hetzelfde elektro-afrasteringsapparaat worden aangesloten.

De afstand tussen de draden van twee elektrische weide-afrasteringen die door gescheiden elektro-afrasteringsapparaten met onafhankelijke impulsen worden gevoed, moet minstens 2,5 m bedragen. Als deze opening moet worden gesloten, dienen hiervoor elektrisch niet-geleidende materialen of een geïsoleerde metalen afscheiding te worden gebruikt. Prikkel draad of scheermesdraad mag niet op een elektro-afrasteringsapparaat worden aangesloten.

De stroomvoerende draad of draden van een elektrische weide-afrastering kunnen met een niet-stroomvoerende afrastering met prikkeldraad of scheermesdraad worden aangevuld. De steuninrichtingen van de stroomvoerende draden dienen zo te worden geconstrueerd dat tussen de stroomvoerende draden en het verticale vlak van de niet-stroomvoerende draden een minimum afstand van 150 mm is gegarandeerd. Het prikkeldraad en scheermesdraad dienen op regelmatige afstanden te worden geaard.

Volg onze adviezen over het aarden op. Zie Een aardingsstelsel installeren en testen.

Tussen de aardingselektrode van het elektro-afrasteringsapparaat en mogelijke andere componenten die op een aardingsstelsel zijn aangesloten, zoals bijvoorbeeld de randaarding van de stroomvoorziening of de aarding van het telecommunicatiesysteem, dient een minimum afstand van 10 m te worden aangehouden.

Aansluitdraden die in gebouwen lopen, dienen effectief van de geaarde constructie-elementen van het gebouw te zijn geïsoleerd. Dit kan door middel van geïsoleerde hoogspanningskabel bereikt worden.

Aansluitdraden die ondergronds verlopen, dienen of in een isolatiebuis van isolerend materiaal te liggen of er dient geïsoleerde hoogspanningskabel te worden gebruikt.

Er dient grote omzichtigheid te worden betracht om schade aan de aansluitdraden door dierenhoeven of in de grond zakkende tractorwielen e.d. te voorkomen.

Aansluitdraden mogen niet in dezelfde buis als de bedrading voor de netvoeding, communicatiekabels of datakabels verlopen.

Aansluitdraden en elektrische weide-afrasteringsdraden mogen niet over bovengrondse stroomdraden of communicatiekabels verlopen.

Kruisingen met bovengrondse stroomleidingen dienen zoveel mogelijk te worden vermeden. Als een kruising niet te voorkomen is, dient deze onder de stroomleiding te worden gelegd en daarmee zoveel mogelijk een rechte hoek te vormen.

Als aansluitdraden en draden van elektrische weide-afrasteringen dicht bij een bovengrondse stroomleiding worden geïnstalleerd, dient de afstand tot deze niet minder te bedragen dan hetgeen in de onderstaande tabel te zien is.

*Minimum afstanden van stroomleidingen voor elektrische weide-afrasteringen*

<b><u>Spanning stroomleiding</u></b>	<b><u>Afstand</u></b>
≤1000 V	3 m
>1000 V tot ≤33.000 V	4 m
>33.000 V	8 m

Als aansluitdraden en draden van elektrische weide-afrasteringen nabij een bovengrondse stroomleiding worden geïnstalleerd, mogen zij niet meer dan 3 m boven de grond zijn aangebracht. Deze hoogte heeft betrekking op beide zijden van de orthogonale projectie van de buitenste geleiders van de stroomleiding op het grondoppervlak, voor een afstand van:

- 2 m voor stroomleidingen met een nominaal voltage van niet meer dan 1000 V.
- 15 m voor stroomleidingen met een nominaal voltage van meer dan 1000 V.

Elektrische weide-afrasteringen die bedoeld zijn om vogels af te schrikken, te voorkomen dat huisdieren ontsnappen of om dieren, zoals koeien, te gewennen, hoeven slechts door energiebronnen met laag vermogen te worden gevoed om veilig en betrouwbaar te werken.

Bij elektrische afrasteringen die moeten voorkomen dat vogels op gebouwen gaan nestelen, mag geen elektrische afrasteringsdraad met de aarde-elektrode van het toestel worden verbonden. Een waarschuwingsbord dient aan elk punt te worden bevestigd waar personen gemakkelijk bij de geleiders kunnen komen.

Op plaatsen waar een elektrische dierenafrastering een openbaar pad kruist, dient op dit kruispunt een niet-geëlektrificeerde poort in de elektrische afrastering te worden aangebracht of een kruising door middel van tourniquets te worden voorzien. Op alle kruispunten dienen op de aangrenzende geëlektrificeerde draden waarschuwingsborden te zijn bevestigd.

Alle gedeelten van een elektrische weide-afrastering die langs een openbare weg of pad verlopen, dienen op korte afstanden van waarschuwingsborden te worden voorzien die stevig aan de afrasteringspalen of op de draden zijn gemonteerd.

- De afmetingen van de waarschuwingsborden dienen minstens 100 x 200 mm te bedragen.
- De achtergrondkleur van beide zijden van het waarschuwingsbord moet geel zijn. Het opschrift op het bord dient zwart te zijn en met de volgende afbeelding overeen te komen:



of een tekst met de betekenis "PAS OP: SCHRIKDRAAD" te bevatten.

- Het opschrift dient niet-uitwisbaar te zijn, aan beide zijden van het waarschuwingsbord te zijn aangebracht en een hoogte van minstens 25 mm te hebben.

Draag er zorg voor dat alle bijbehorende apparaten die met netvoeding werken en op het circuit van de elektrische weide-afrastering worden aangesloten, tussen het afrasteringscircuit en de netvoeding even goed geïsoleerd zijn als het elektro-afrasteringsapparaat zelf.

Bijbehorende apparaten dienen tegen weersinvloeden te worden beschermd, tenzij zij door de fabrikant uitdrukkelijk

voor gebruik in de openlucht bestemd zijn en een beveiliging van minstens IPX4 vertonen.

## Functionaliteit in stand houden

Dit elektro-afrasteringsapparaat bevat geen onderdelen die door de klant kunnen worden onderhouden. Het dient voor reparatie naar een erkende klantenservice te worden gebracht.

## 36 maanden garantie vanaf de datum van aankoop

Voor dit product wordt een garantie voor materiaalfouten en kwaliteitsgebreken verleend voor een periode vanaf de datum van aankoop. Als er een defect optreedt dat binnen de garantie valt, retourneer dit product dan met het bewijs van aankoop naar de zaak waar u het heeft gekocht.

Details van garantieperiodes en andere van toepassing zijnde voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de zaak waar u het product heeft gekocht.

N.B.:

- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor ongevallen of schade die het gevolg zijn van manipulaties aan dan wel verandering of verkeerd gebruik van dit product.
- - Tot de door de wet toegestane maximum hoogte is deze garantie exclusief, geldt voor u persoonlijk en in plaats van alle andere garanties, vertegenwoordigingen of condities met betrekking tot dit product (zij het uitdrukkelijk vermeld of geïmpliceerd en in alle voorkomende gevallen), om het even of deze nu op grond van voorschriften en wetten, zaken, gewoonte of op andere wijze tot stand gekomen is.